

XXXI Olimpiada Języka Rosyjskiego (1999/2000)

Eliminacje okręgowe

Zadanie I. Uzupełnij zdania odpowiednimi przyimkami i zaimkami (*maks. 20 pkt.*).

1. Вера вне от восторга: наконец-то она получила отличную оценку физике.
2. Сил у много, я в состоянии заниматься по 15 часов сутки.
3. Мама работает. Давай не будем мешать и попробуем вернуться к теме 2-3 часа.
4. Помоги мне, пожалуйста! Мне больше обратиться помощью.
5. всю зиму нам удалось лишь 5-6 раз попасть бассейн.
6. Может, из вас знает, почему они поссорились? Мне кажется, что пустяков.
7. Бабушка уверена том, что ее внучка вышла замуж любви.
8. Маша, я уже сегодня звонил, но мне сказали, что ты работе.
9. Я рассказала уже всем. Мне больше добавить.
10. Придется сходить аптеку за лекарствами гриппа.

Zadanie II. Zastosuj formę trybu rozkazującego. W zdaniach 7-10 użyj 2 osoby liczby pojedynczej lub mnogiej (*maks. 10 pkt.*).

1. Петя, (готовиться) к отъезду.
2. Оля, (помыть) руки с мылом.
3. Соня, (сесть) рядом со мной!
4. Валя, не (плакать), не стоит!
5. Давай (послушать) прогноз погоды.
6. (Спать), мой сынок!
7. (Позвать), пожалуйста, к телефону Катю.
8. Не знаю. (Обратиться) к полицейскому.
9. (Бежать) быстрее!
10. (Есть) на здоровье!

Zadanie III. Przymiotniki i przysłówki w nawiasach napisz (*maks. 15 pkt.*):

A. w stopniu wyższym, tworząc tylko formy proste.

1. В Греции природа (богатый), но и отпуск стоит (дорого), чем в России.
2. В супермаркетах не все товары (дешевый), но несомненно их (много)
3. Возьми черную юбку: она (простой) и (красивый) синей.

4. Русский язык дается мне (легко), чем французский. По-французски мне (трудно) общаться.
5. В их новом доме (уютно) и (чисто), чем в старом.

B. w stopniu najwyższym, tworząc tylko formy proste.

6. Это была (интересный) история, какую мне посчастливилось услышать.
7. В (близкий) дни ожидаются заморозки.
8. В романах Достоевского много (глубокий) мыслей о психике человека.
9. Война – (великий) зло, какое человеку причиняет человек.
10. Заканчивая письмо, не забудьте пожелать им всего (хороший)

Zadanie IV. Przetłumacz wyrażenia podane w nawiasach (maks. 10 pkt.).

1. Не все учащиеся знают, (jak korzystać ze słownika)
2. Аня решила, что она будет (opiekować się kotkiem)
3. Мы вернулись с каникул (o pięć dni wcześniej)
4. Уже две недели (nie pisałam do domu)
5. Помни, что ты всегда (możesz na mnie liczyć)
6. Мне надо принимать антибиотик (co sześć godzin)
7. Я не возражаю (przeciwko temu)
8. (Gdybym miała pieniądze), я купила бы новый велосипед.
9. Мой старший брат (studiuje na uniwersytecie)
10. Как только прозвенел звонок, ученики (wyszli na korytarz)

Zadanie V. Przetłumacz.

1. Ostatnio przeczytałem trzy interesujące artykuły i dwa interesujące opowiadania w języku rosyjskim.
2. Dwa lata temu razem z siostrą spędziłam (wypoczywałam) dwadzieścia jeden dni nad morzem.
3. Trzeba będzie jeszcze popracować, żeby dobrze opanować ten język.
4. Na piętrze będzie twój pokój. Będziesz mogła umeblować go według własnego gustu.
5. Ekranizacja „Pana Tadeusza” cieszyła się dużym powodzeniem nie tylko wśród polskich widzów, lecz także na Litwie.

Zadanie VI. Wykonaj polecenie (*maks. 15 pkt.*).

1. Wyraż swoje niezadowolenie z powodu złych warunków, jakie były na zimowisku, a zwłaszcza z powodu braku śniegu, co praktycznie uniemożliwiło jazdę na nartach.
.....
2. Wyraż swoje zdziwienie, że Ania otrzymała wczoraj dwóję z historii, mimo że – jak sama twierdzi – bardzo lubi ten przedmiot i, jak zawsze, była przygotowana do lekcji.
.....
3. Zwróć się z uprzejmą prośbą do swoich sąsiadów z parteru, żeby w najbliższą sobotę nie uskarżali się na hałas. Wyjaśnij, że na swoje urodziny zaprosiłeś kilku przyjaciół.
.....
4. Poproś bibliotekarkę, żeby poleciła ci najlepszą, jej zdaniem, biografię Czajkowskiego, wydaną w ostatnich 20 latach.
.....
5. Zapytaj lekarza, czy koniecznie musisz aż 5 dni leżeć w łóżku i przestrzegać diety.
.....

Zadanie VII. Uzupełnij tekst odpowiednimi wyrazami, wykorzystując podany niżej zestaw (słowa dla wstawki). Wyrazy napisz we właściwej formie. Zwróć uwagę, że zestaw zawiera 5 zbędnych wyrazów (*maks. 20 pkt.*).

Курьезные профессии

Каких только профессий не бывает на! Например, кошек. Служащий коммунального управления по охране Нью-Йорка Винсент Питерсон год спасает жизнь двум тысячам кошек. Его профессия сопряжена с трудностями. Спасая кошек, Питерсон влезает на, иногда в канализационные люки.

Бывают и «сладкие» профессии. Американец Гарри Смит, на шоколадной, обязан все ее изделия. От его мнения, будет ли новый пущен в производство. А в Миннесота, на мыловаренном заводе служит человек, обязанность которого – жевать разные сорта мыла, чтобы установить в них щёлочи.

В Лондоне есть «дегустатор», умеющий 17 разных воды, не, а обыкновенной. В лондонском метро работает человек, при помощи резинки или удаляющий с плакатов разные «украшения» вроде и бород.

(По пособию *Знакомиться легко, расставаться трудно*, Москва 1991)

мыловаренный завод – fabryka mydła
щёлочь – zasada (*chem.*)

Слова для вставки: вид, нож, свет, продукт, усы, животное, область, штат, растение, спасатель, фабрика, меч, деревья, содержание, минеральный, серьезный, каждый, подниматься, различать, спускаться, считать, зависеть, опробовать, работающий, примерно.

Zadanie VIII. Zaznacz właściwą odpowiedź (*maks. 10 pkt.*).

1. Государственная Дума Российской Федерации – это:
а) верховный суд б) нижняя палата парламента в) правительство
2. Михаил Барышников – знаменитый русский
а) танцор б) композитор в) певец
3. Кто из указанных ниже поэтов является лауреатом Нобелевской премии?
а) И. Бродский б) Р. Рождественский в) А. Ахматова
4. Михаил Лермонтов был сослан:
а) в Ясную Поляну б) в село Михайловское в) на Кавказ
5. Рождество Христово по юлианскому календарю (по старому стилю) приходится на:
а) 7 января б) 10 января в) 14 января
6. Живопись И. Айвазовского посвящена:
а) лесу б) морю в) историческим событиям
7. Петергоф, летняя резиденция русских царей, расположен на:
а) Ладожском озере б) Финском заливе в) Ботническом заливе
8. Известный храм на Красной площади – это Собор:
а) Максима Блаженного б) Василия Блаженного в) Успенский
9. Московский Малый театр – это:
а) драматический театр б) кукольный театр в) театр оперы и балета
10. Хохлома – художественные расписные изделия, изготовленные из:
а) металла б) хрусталя в) дерева

Zasady punktacji

W **zadaniu I** za każdą poprawnie zapełnioną lukę uczestnik otrzymuje 1 pkt (**maks. 20 pkt**). Każdy błąd gramatyczny powoduje utratę punktu, błąd ortograficzny – utratę 0,5 pkt.

W **zadaniu II** za każdą poprawnie utworzoną formę uczestnik otrzymuje 1 pkt (**maks. 10 pkt**). Każdy błąd gramatyczny powoduje utratę punktu, błąd ortograficzny – utratę 0,5 pkt.

W **zadaniu III** za każdą poprawnie utworzoną formę uczestnik otrzymuje 1 pkt (**maks. 15 pkt**). Każdy błąd gramatyczny powoduje utratę punktu, błąd ortograficzny – utratę 0,5 pkt.

W **zadaniu IV** za każde poprawnie przetłumaczone wyrażenie uczestnik otrzymuje 1 pkt (**maks. 10 pkt**). Każdy błąd gramatyczny powoduje utratę punktu, błąd ortograficzny – utratę 0,5 pkt.

W **zadaniu V** za każde poprawnie przetłumaczone zdanie uczestnik otrzymuje 3 pkt (**maks. 15 pkt**). Każdy błąd leksykalny powoduje utratę punktu, błąd gramatyczny lub ortograficzny – utratę 0,5 pkt. Wszelkie modyfikacje leksykalno-składniowe należy uznać za równoprawne, pod warunkiem, że są poprawne formalnie i adekwatne treściowo.

W **zadaniu VII** za każdą poprawnie uzupełnioną lukę uczestnik otrzymuje 1 pkt (**maks. 20 pkt**). Każdy błąd gramatyczny lub ortograficzny powoduje utratę 0,5 pkt.

W **zadaniu VIII** za każdą właściwą odpowiedź uczestnik otrzymuje 1 pkt (**maks. 10 pkt**).

Uwaga: We wszystkich zadaniach testu na ocenę nie mają wpływu tzw. literówki oraz (w zadaniu V i VI) błędy interpunkcyjne.

Maksymalna liczba punktów za wykonanie poszczególnych zadań:

<i>I</i>	<i>II</i>	<i>III</i>	<i>IV</i>	<i>V</i>	<i>VI</i>	<i>VII</i>	<i>VIII</i>
20	10	15	10	15	20	20	10

Łącznie za test można uzyskać 120 tzw. „małych” punktów, które następnie należy podzielić przez dwa. Sumę punktów przeliczeniowych (tzw. „dużych”) w postaci liczby ułamkowej należy zaokrąglić do pełnych punktów. Tym samym za część pisemną eliminacji okręgowych uczestnik może uzyskać ogółem maksymalnie **60 pkt**.